

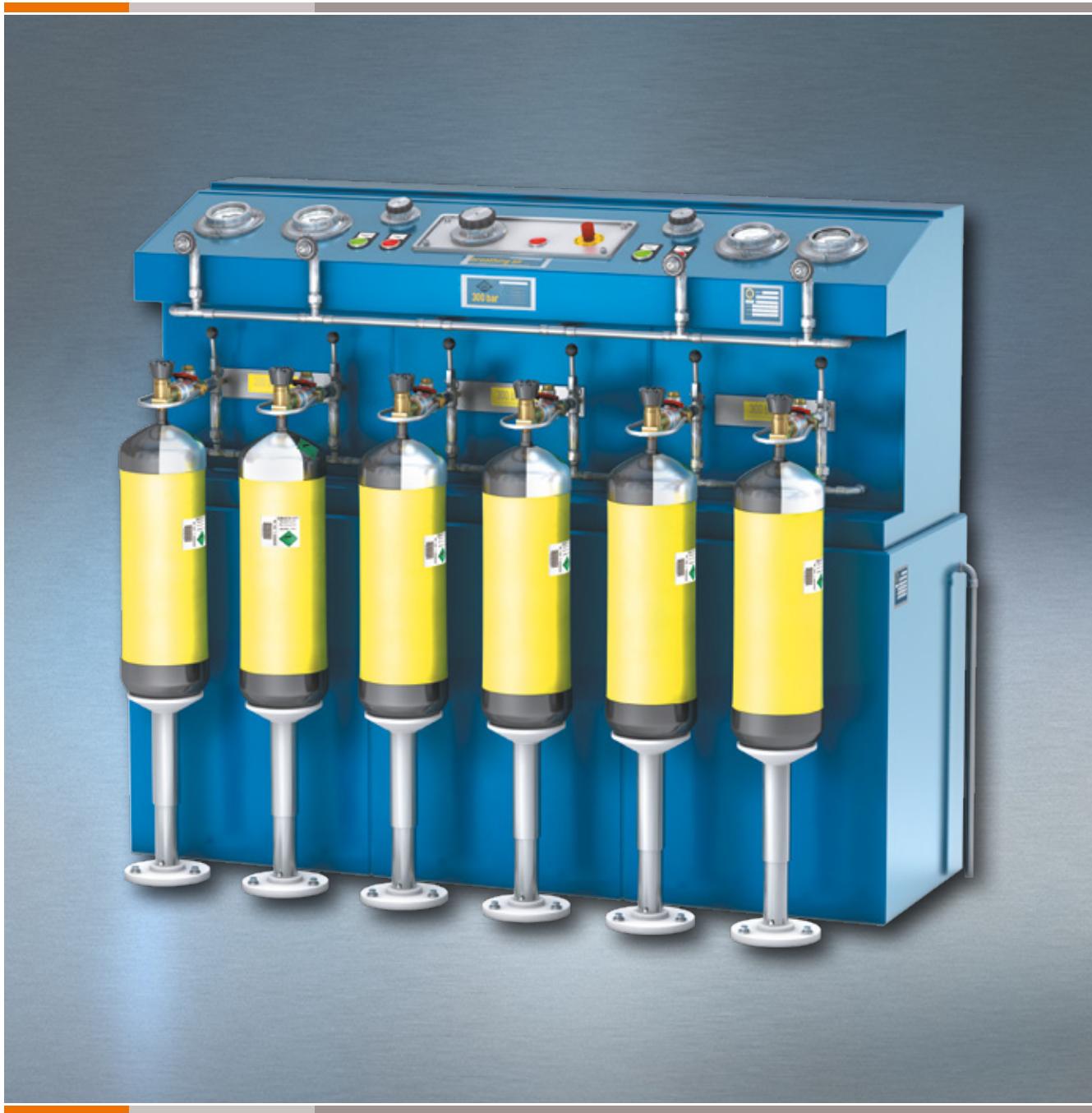
2018

# WEH® Adapter

## für die Atemluft-Industrie

Adaptionstechnik für Atemschutzwerkstätten und Feuerwehren

Katalog 60 | Stand: 03/2018



© Alle Rechte vorbehalten, WEH GmbH 2018.

Jegliches unbefugte Kopieren, Verbreiten und sonstige Nutzung ist ohne schriftliche Zustimmung der Firma WEH untersagt.

Mit Übermittlung eines aktuellen Prospektes oder Dokumentes verlieren alle älteren Versionen ihre Gültigkeit. Es gilt grundsätzlich die aktuellste Version des Prospektes bzw. sonstigen Dokuments, diese kann bei der Firma WEH angefordert werden.

Für Lieferungen und sonstige Leistungen gelten grundsätzlich unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die Know-How Schutz- und Qualitätssicherungsvereinbarung ([www.weh.com](http://www.weh.com)), sofern nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart wurde.

Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bestellers erkennen wir grundsätzlich nicht an.

WEH® ist eingetragenes Warenzeichen der WEH GmbH.

# » Inhaltsverzeichnis

---

<b>1   Atemluftprodukte</b>	<b>4</b>
1.1   Übersicht	4
<b>2   CLICKMATE® TW154   zum Nachrüsten an bestehenden Füllleisten</b>	<b>6</b>
2.1   Allgemeines	6
2.2   Bestellung	8
<b>3   CLICKMATE® TW154   zum direkten Anschluss an den Füllschlauch</b>	<b>10</b>
3.1   Allgemeines	10
3.2   Bestellung	12
<b>4   CLICKMATE® TW154   zum Füllen von Doppelflaschensystemen</b>	<b>14</b>
4.1   Allgemeines	14
4.2   Bestellung	16
<b>5   CLICKMATE®   Varianten</b>	<b>18</b>
5.1   Übersicht	18
<b>6   WEH® Adapter TW156   zum Prüfen von Atemschutzgeräten</b>	<b>20</b>
6.1   Allgemeines	20
6.2   Bestellung	22
<b>7   Weitere Informationen</b>	<b>24</b>
7.1   Technischer Anhang	24
7.2   Prospektangaben	25
7.3   Weitere Produkte	26

## » WEH® Adapter für Atemluft

### REVOLUTION IN DER ATEM SCHUTZWERKSTATT

Seit 1980 entwickelt die WEH GmbH innovative Schnelladapter mit denen in Sekundenschnelle druck- und funktionsdichte Verbindungen hergestellt werden können. Neben Schnelladapters zum Abfüllen von Atemluftflaschen umfasst das WEH® Produktpogramm auch Adapter zum Prüfen von Atemschutzgeräten. Bisher verwendete Schraubadapter können problemlos umgerüstet werden.

Zahlreiche Füllleistenhersteller, Feuerwehren und Atemschutzwerkstätten weltweit zählen bereits seit Jahren zu zufriedenen Kunden.

### CLICKMATE® TW154 ZUR NACHRÜSTUNG BESTEHENDER FÜLLEISTEN UND ZUR SCHLAUCHABFÜLLUNG

Die Schnelladapter **CLICKMATE® TW154** erleichtern das Befüllen von Atemluftflaschen und bieten den Gerätewarten zudem ein Höchstmaß an Sicherheit. Statt wie bisher geschraubt, können die Mitarbeiter in Atemschutzwerkstätten die WEH® Adapter für alle 200 oder 300 bar Norm-Ventilgewinde ohne großen Kraftaufwand bequem und einfach aufstecken.



Die speziellen Adapter für die Abfüllung von Atemluftflaschen sind entweder für den direkten Anschluss an die Füllleisten oder auch für Schlauchabfüllung konzipiert. Bei der Abfüllung an der Füllleiste wird die Flasche auf den federunterstützten Teller des Gewichts- und Höhenausgleichsystems TZ100 gesetzt und nach unten gedrückt, bis das Flaschenventil dem Adapter gegenübersteht. Im nächsten Schritt wird der Adapter in das Gewinde des Flaschenventils gesteckt und der Bügel um 90° nach unten geklappt. Rastet dieser mit einem hörbaren Klick in der Arretierung ein, ist das System einsatzbereit.

#### Einfacher und sicherer Flaschenwechsel

Das Anschrauben am Normgewinde der Flaschenventile entfällt. Ein sicherer Flaschenwechsel ist in Sekundenschnelle möglich – einfach und zuverlässig. Ein Sicherheitsstift am WEH® Adapter verhindert beim Befüllen ein versehentliches Abschließen der Flaschen unter Druck. WEH ermöglicht auch die Nachrüstung innovativer Schnelladapter. Die bestehenden Schraubadapter werden einfach gegen die WEH® Adapter ausgetauscht.

#### Druckgeräterichtlinie (PED)

Alle Adapter entsprechen der Druckgeräterichtlinie und wurden intensiven Druck- und Dauertests unterzogen. Seit über 20 Jahren haben sich die Adapter im industriellen Einsatz bewährt.

### SCHNELLERES PRÜFEN VON ATEM SCHUTZGERÄTEN DURCH DEN PRÜFADAPTER TW156

Die Pressluftatmer der Feuerwehr müssen regelmäßig einer Funktionsprüfung unterzogen werden. Um diesen Prüfvorgang zu automatisieren, hat WEH die Produktreihe für Atemluftprodukte um den Prüfadapter Typ TW156 erweitert.

Der TW156 schließt sekundenschnell am Handrad des Atemschutzgerätes an. Kein langwieriges Schrauben mehr, einfach den Handhebel des Adapters betätigen, auf den Anschluss stecken, Betätigung lösen und schon kann das Druckmedium zugeführt werden. Zum Abschließen den Handhebel betätigen und den TW156 abnehmen.

Der WEH® Adapter TW156 ist für einen Druck von max. 300 bar ausgelegt. Er lässt sich entweder direkt in die bereits vorhandene Prüfstation einschrauben oder kann mittels Schlauchverbindung mit dem Prüfgerät verbunden werden, wobei hier der Adapter im Ruhezustand gesichert werden muss.

Der TW156 ist mit manueller oder pneumatischer Betätigung erhältlich.



## » WEH® Adapter für Atemluft

### IMPRESSIONEN



Füllen von Atemluftflaschen mit dem **CLICKMATE® TW154** als Nachrüstsatz für vorhandene Füllleisten



Prüfen von Atemschutzgeräten mit dem TW156

## » CLICKMATE® TW154 | zum Nachrüsten an bestehenden Füllleisten

### BESCHREIBUNG



#### Merkmale

- Anschließen direkt am Normgewinde des Flaschenvents
- Sekundenschnelles Anschließen ohne zu schrauben
- Befüllung von Atemluftflaschen wird wesentlich einfacher und effizienter
- Verbesserung der Ergonomie und Arbeitssicherheit

**CLICKMATE® TW154** wurde speziell zur Abfüllung von Atemluftflaschen entwickelt. Füllleisten mit Schraubadaptersn können problemlos umgerüstet werden.

Der Schnelladapter wird direkt am Normgewinde des Flaschenvents angeschlossen. Die spreizbaren Gewindesegmente spannen sich im Gewinde des Flaschenvents fest. Durch eine 90° Betätigung des Bügels wird der Adapter an das Flaschenventil ohne zu schrauben angeschlossen. Der integrierte Sicherheitsstift verhindert ein Abschließen unter Druck.

**CLICKMATE® TW154** ist erhältlich für 200 bar und 300 bar. Der 200 bar-Adapter ist zur Unterscheidung mit einem schwarzen und der 300 bar-Adapter mit einem roten Arretierungshebel ausgerüstet.

Alle Adapter entsprechen der Druckgeräterichtlinie (PED) und wurden intensiven Druck- und Dauertests unterzogen.

#### Einsatzgebiete und Anwendungen

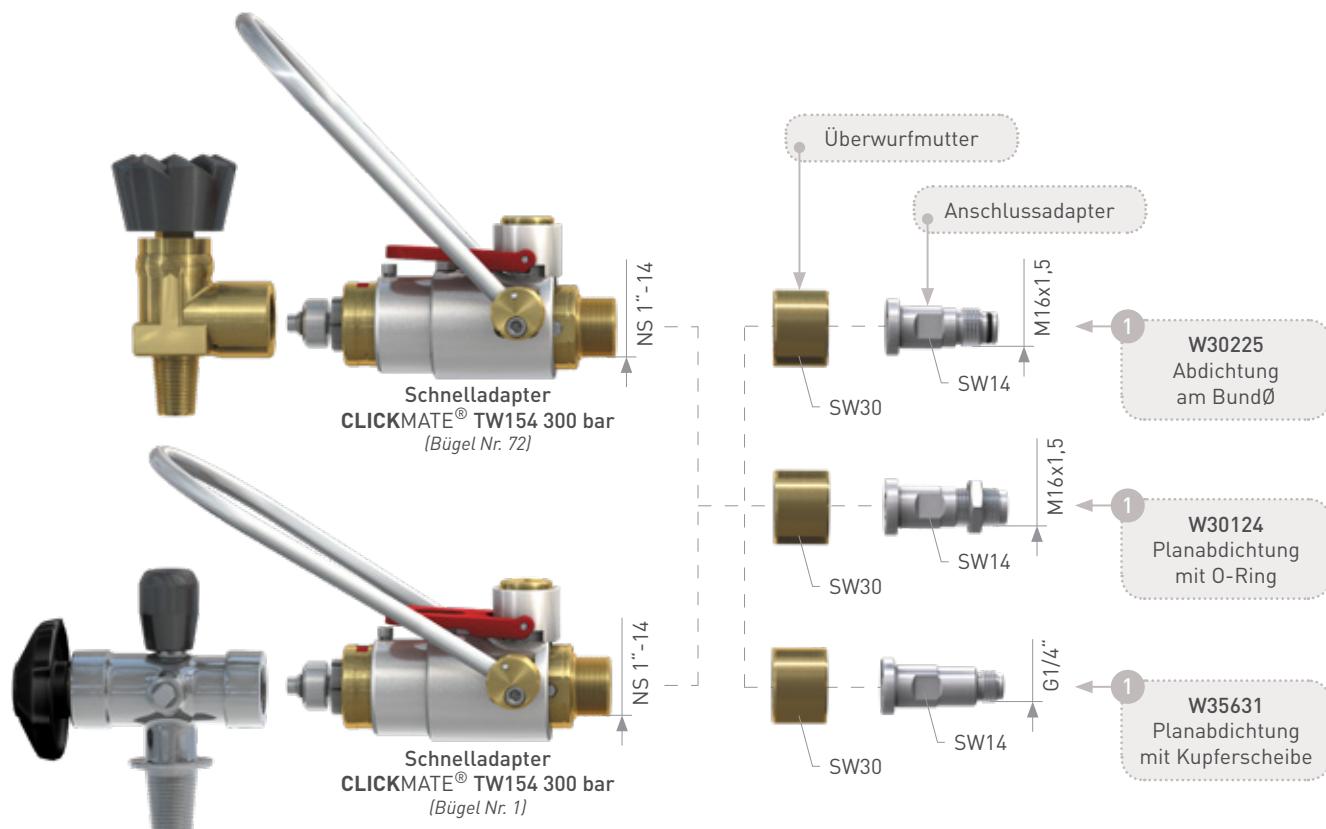
Schnelladapter zum Füllen von Atemluftflaschen in der Atemschutzwerkstatt von Feuerwehren für den direkten Anschluss an vorhandene Füllleisten (nur mit Gewichts- und Höhenausgleich verwendbar).

### TECHNISCHE DATEN

Eigenschaften	Standardausführung	Varianten
Druckbereich	PN = 200 bar   PS = 250 bar   PT = 375 bar PN = 300 bar   PS = 375 bar   PT = 565 bar	Auf Anfrage
Temperaturbereich	+5 °C bis +70 °C	Auf Anfrage
Medium	Atemluft (Pressluft)	Auf Anfrage
Anschluss A (Flaschenventil)	Standard-Gewindeanschluss für G5/8" IG (DIN 477)	Anschlüsse nach der jeweiligen Landesnorm möglich. Sonderanschlüsse möglich.
Zuleitung B1	Je nach Anschluss an der Füllleiste	Auf Anfrage
Teilewerkstoffe	Messing und rostbeständiger Edelstahl	Auf Anfrage
Dichtungswerkstoffe	FKM / NBR	Auf Anfrage
Prüfungen	PED 2014/68/EU	

## » CLICKMATE® TW154 | zum Nachrüsten an bestehenden Fülleisten

### SYSTEMÜBERSICHT

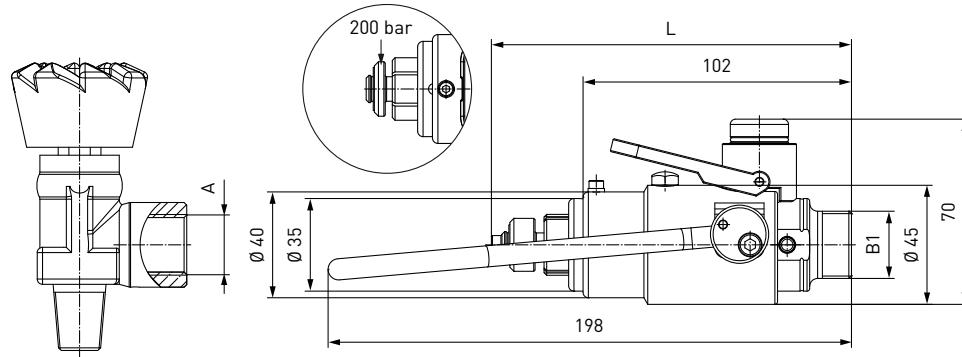


Füllleiste mit CLICKMATE® TW154 Adapters

## » CLICKMATE® TW154 | zum Nachrüsten an bestehenden Füllleisten

### BESTELLUNG | Schnelladapter CLICKMATE® TW154 mit Bügel Nr. 72

ca.-Maße (mm)

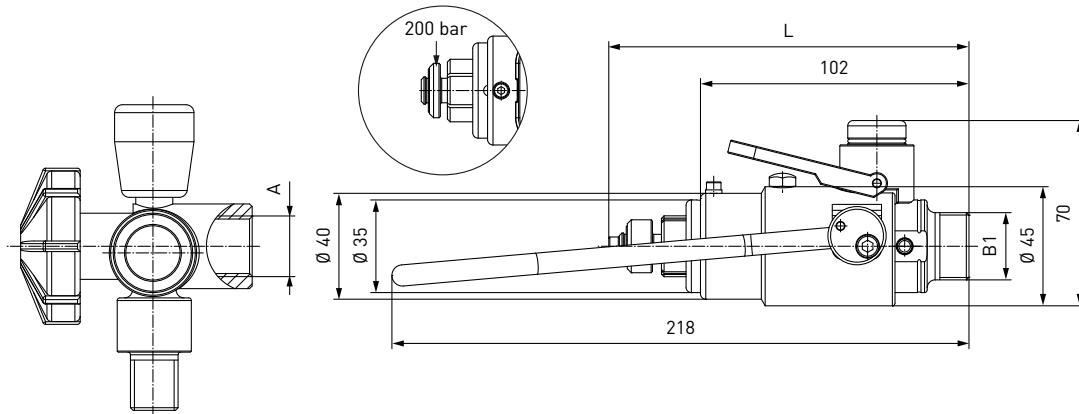


Bestellnummer	Beschreibung	Druck (PN)	Anschluss A	Zuleitung B1	L
<b>C1-92774</b>	<b>CLICKMATE® TW154</b> (schwarzer Arretierungshebel)	200 bar	G5/8" IG*	NS 1"-14 AG	126
<b>C1-92775</b>	<b>CLICKMATE® TW154</b> (roter Arretierungshebel)	300 bar	G5/8" IG*	NS 1"-14 AG	136
<b>E51-308S508</b>	Ersatzfrontdichtung für <b>CLICKMATE® TW154</b>	-	-	-	-

\* gemäß DIN 477

### BESTELLUNG | Schnelladapter CLICKMATE® TW154 mit Bügel Nr. 1

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	Druck (PN)	Anschluss A	Zuleitung B1	L
<b>C1-109695</b>	<b>CLICKMATE® TW154</b> (schwarzer Arretierungshebel)	200 bar	G5/8" IG*	NS 1"-14 AG	126
<b>C1-109696</b>	<b>CLICKMATE® TW154</b> (roter Arretierungshebel)	300 bar	G5/8" IG*	NS 1"-14 AG	136
<b>E51-308S508</b>	Ersatzfrontdichtung für <b>CLICKMATE® TW154</b>	-	-	-	-

\* gemäß DIN 477

# » CLICKMATE® TW154 | zum Nachrüsten an bestehenden Fülleisten

## ZUBEHÖR

Für den CLICKMATE® TW154 stehen folgende Zubehörteile zur Verfügung:

### 1 Anschlussadapter inkl. Überwurfmutter

Anschlussadapter für CLICKMATE® TW154 zum Anschluss an die Fülleiste.



Bestellnummer	Beschreibung	Druck	Anschluss
W30225	Zum Anschluss an die Fülleiste	200 bar / 300 bar	M16x1,5 AG mit O-Ring für Abdichtung am BundØ 12,9 mm
W30124	Zum Anschluss an die Fülleiste	200 bar / 300 bar	M16x1,5 AG mit O-Ring für Planabdichtung
W35631	Zum Anschluss an die Fülleiste	200 bar / 300 bar	G1/4" AG Planabdichtung

### 2 Gewichts- und Höhenausgleichssystem TZ100

Zur sicheren Positionierung der Flaschen unter der Fülleiste.

**Hinweis:** Bitte beachten Sie, dass an der Fülleiste ein Mindestabstand von 180 mm von Adaptermitte zu Adaptermitte eingehalten werden muss!



Bestellnummer	Beschreibung	Füllhöhe
C1-66042	TZ100 System 1	825 - 870 mm
C1-66237	TZ100 System 2	840 - 910 mm
C1-66238	TZ100 System 3	880 - 980 mm
C1-66239	TZ100 System 4	955 - 1055 mm

## » CLICKMATE® TW154 | zum direkten Anschluss an den Füllschlauch

### BESCHREIBUNG



#### Merkmale

- Anschließen direkt am Normgewinde des Flaschenvents
- Sekundenschnelles Anschließen ohne zu schrauben
- Befüllung von Atemluftflaschen wird wesentlich einfacher und effizienter
- Verbesserung der Ergonomie und Arbeitssicherheit

**CLICKMATE® TW154** wurde speziell zur Abfüllung von Atemluftflaschen entwickelt. Bisher verwendete Schraubadapter zur Schlauchabfüllung können problemlos umgerüstet werden.

Der Schnelladapter wird direkt am Normgewinde des Flaschenvents angeschlossen. Die spreizbaren Gewindesegmente spannen sich im Gewinde des Flaschenvents fest. Durch eine 90° Betätigung des Bügels wird der Adapter an das Flaschenventil ohne zu schrauben angeschlossen. Der integrierte Sicherheitsstift verhindert ein Abschließen unter Druck.

**CLICKMATE® TW154** ist erhältlich für 200 bar und 300 bar. Der 200 bar-Adapter ist zur Unterscheidung mit einem schwarzen und der 300 bar-Adapter mit einem roten Arretierungshebel ausgerüstet.

Alle Adapter entsprechen der Druckgeräterichtlinie (PED) und wurden intensiven Druck- und Dauertests unterzogen.

#### Einsatzgebiete und Anwendungen

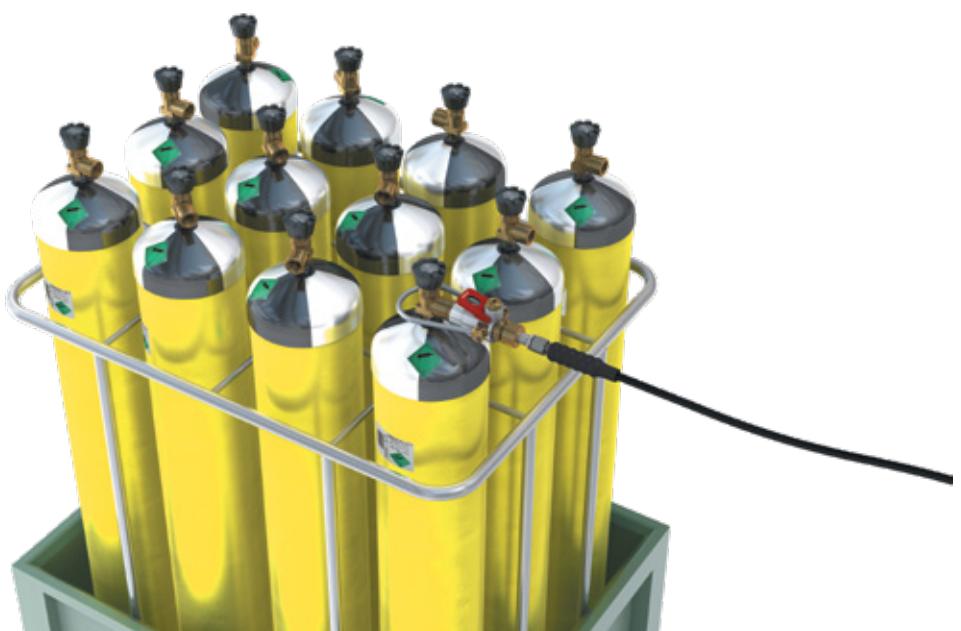
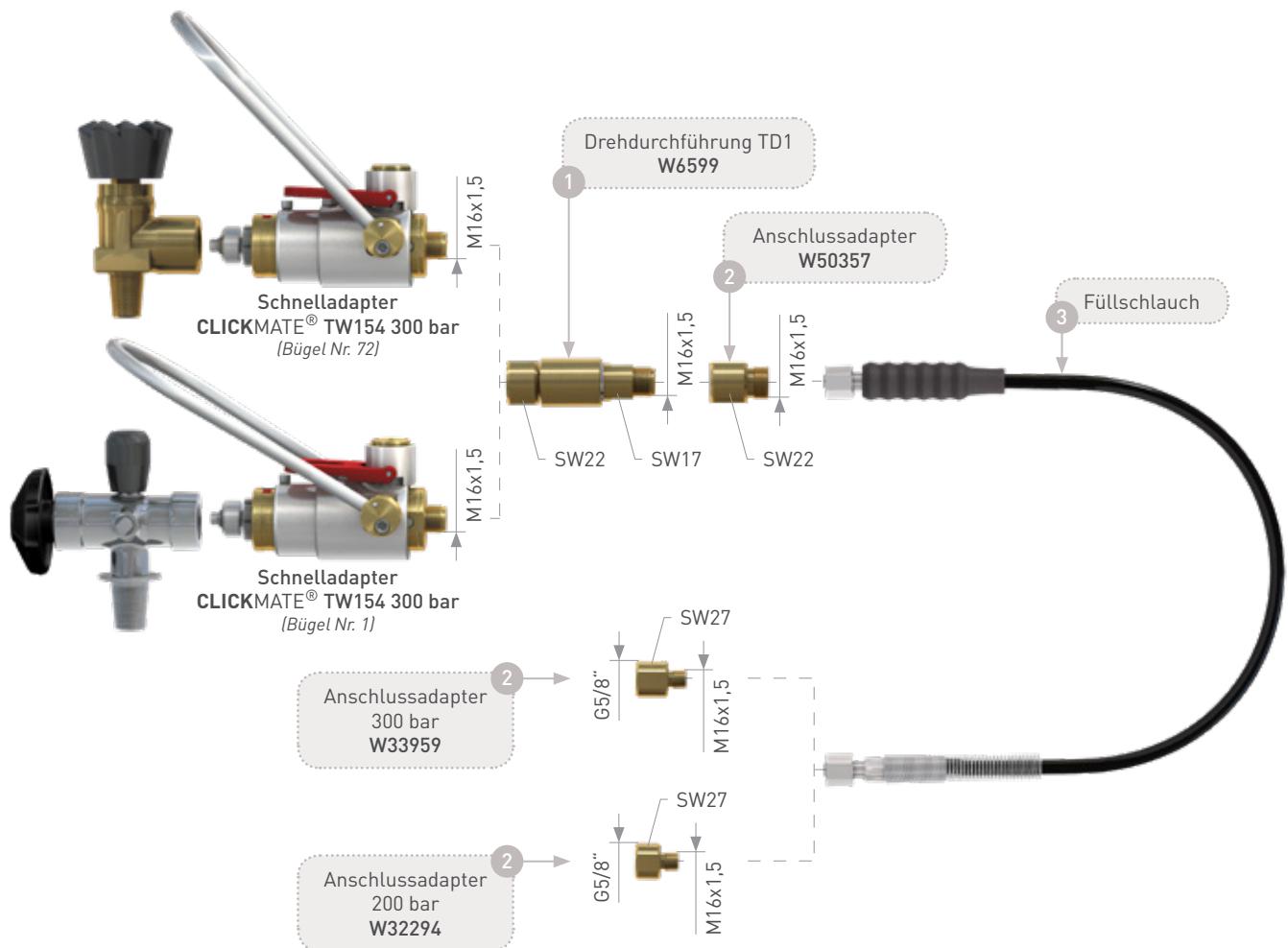
Schnelladapter zum Füllen von Atemluftflaschen in der Atemschutzwerkstatt von Feuerwehren für den direkten Anschluss an den Füllschlauch.

### TECHNISCHE DATEN

Eigenschaften	Standardausführung	Varianten
Druckbereich	PN = 200 bar   PS = 250 bar   PT = 375 bar PN = 300 bar   PS = 375 bar   PT = 565 bar	Auf Anfrage
Temperaturbereich	+5 °C bis +70 °C	Auf Anfrage
Medium	Atemluft (Pressluft)	Auf Anfrage
Anschluss A (Flaschenventil)	Standard-Gewindeanschluss für G5/8" IG (DIN 477)	Anschlüsse nach der jeweiligen Landesnorm möglich. Sonderanschlüsse möglich.
Zuleitung B1	Anschlussadapter je nach Anschluss für Füllschlauch	Auf Anfrage
Teilewerkstoffe	Messing und rostbeständiger Edelstahl	Auf Anfrage
Dichtungswerkstoffe	FKM / NBR	Auf Anfrage
Prüfungen	PED 2014/68/EU	

## » CLICKMATE® TW154 | zum direkten Anschluss an den Füllschlauch

### SYSTEMÜBERSICHT

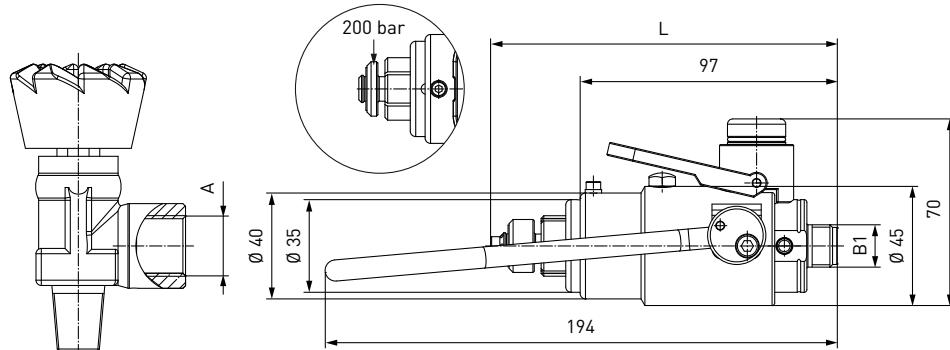


Schlauchabfüllung mit dem CLICKMATE® TW154

## » CLICKMATE® TW154 | zum direkten Anschluss an den Füllschlauch

### BESTELLUNG | Schnelladapter CLICKMATE® TW154 mit Bügel Nr. 72

ca.-Maße (mm)

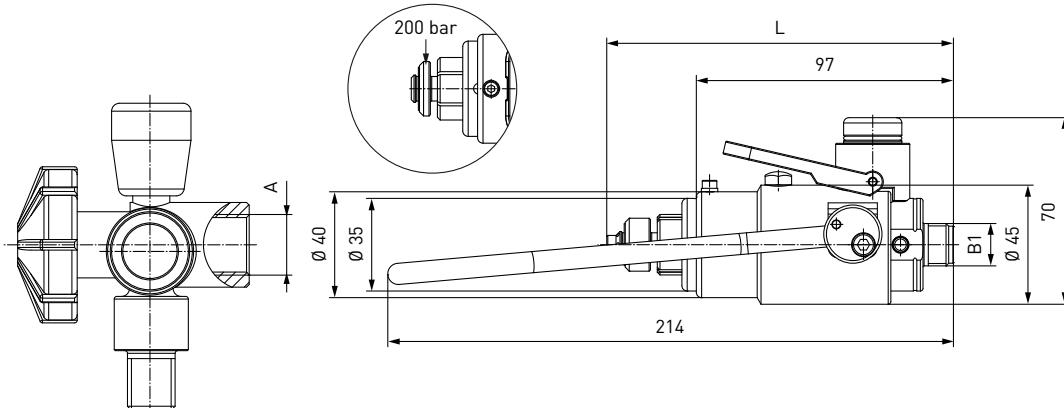


Bestellnummer	Beschreibung	Druck (PN)	Anschluss A	Zuleitung B1	L
<b>C1-92776</b>	<b>CLICKMATE® TW154</b> (schwarzer Arretierungshebel)	200 bar	G5/8" IG*	M16x1,5 AG	122
<b>C1-92777</b>	<b>CLICKMATE® TW154</b> (roter Arretierungshebel)	300 bar	G5/8" IG*	M16x1,5 AG	131
<b>E51-308S508</b>	Ersatzfrontdichtung für <b>CLICKMATE® TW154</b>	-	-	-	-

\* gemäß DIN 477

### BESTELLUNG | Schnelladapter CLICKMATE® TW154 mit Bügel Nr. 1

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	Druck (PN)	Anschluss A	Zuleitung B1	L
<b>C1-109697</b>	<b>CLICKMATE® TW154</b> (schwarzer Arretierungshebel)	200 bar	G5/8" IG*	M16x1,5 AG	122
<b>C1-109698</b>	<b>CLICKMATE® TW154</b> (roter Arretierungshebel)	300 bar	G5/8" IG*	M16x1,5 AG	131
<b>E51-308S508</b>	Ersatzfrontdichtung für <b>CLICKMATE® TW154</b>	-	-	-	-

\* gemäß DIN 477

# » CLICKMATE® TW154 | zum direkten Anschluss an den Füllschlauch

## ZUBEHÖR

Für den CLICKMATE® TW154 stehen folgende Zubehörteile zur Verfügung:

### 1 Drehdurchführung TD1

Die Drehdurchführung TD1 verhindert das Verdrehen des Füllschlauches und erleichtert das radiale Ausrichten des Adapters.



Bestellnummer	Beschreibung	Druck	Anschluss
<b>W6599</b>	Drehdurchführung TD1	200 bar / 300 bar	M16x1,5 AG
<b>B200B-049-00</b>	Dichtungssatz für TD1	-	-

### 2 Anschlussadapter

Anschlussadapter zum Anschluss an den Füllschlauch bzw. zur Verbindung des Füllschlauches mit der Füllleiste.



Bestellnummer	Beschreibung	Druck	Anschluss
<b>W50357</b>	Zum Anschluss an den Füllschlauch	200 bar / 300 bar	M16x1,5 AG O-Ring mit 60° Innenkonus
<b>W32294</b>	Zur Verbindung Füllschlauch / Füllleiste	200 bar	G5/8" IG DIN 477 Nr. 13
<b>W33959</b>	Zur Verbindung Füllschlauch / Füllleiste	300 bar	G5/8" IG DIN 477 Nr. 16

### 3 Füllschlauch



Bestellnummer	Beschreibung	Anschluss
<b>E68-32040</b>	Schlauchlänge 1,5 m / Nennweite DN 5 mm (inkl. TÜV-Zeugnis)	M16x1,5 IG

Andere Schlauchlängen auf Anfrage

## » CLICKMATE® TW154 | zum Füllen von Doppelflaschensystemen

### BESCHREIBUNG



#### Merkmale

- Geeignet für fest verbundene Zwei-Flaschen-Pakete
- 90° Mediumzuleitung
- Sekundenschnelles Anschließen ohne zu schrauben
- Verbesserung der Ergonomie und Arbeitssicherheit

Mit einer speziellen Version des CLICKMATE® TW154 können jetzt auch fest verbundene Zwei-Flaschen-Pakete befüllt werden. Bisher musste der Füllschlauch per Hand an das Flaschenventil des Flaschenpakets angeschraubt werden. In Zukunft können hier die bisher verwendeten Schraubadapter problemlos durch WEH® Adapter ersetzt werden.

Der CLICKMATE® TW154 hat eine seitliche Mediumzuleitung (90°). Der Schnelladapter kann somit leicht in die Tragehalterung der Flaschenpakete eingeführt und am Flaschenventil angeschlossen werden. Eine integrierte Drehdurchführung erleichtert das Ausrichten des Adapters und verhindert ein Verdrehen des Füllschlauches. Der Schnelladapter wird direkt am Normgewinde des Flaschenventils angeschlossen. Die spreizbaren Gewindesegmente spannen sich im Gewinde des Flaschenventils fest. Durch eine 90° Betätigung des seitlichen Schalthebels wird der Adapter an das Flaschenventil angeschlossen. Der integrierte Sicherheitsstift verhindert ein Abschließen unter Druck.

CLICKMATE® TW154 ist erhältlich für 200 bar und 300 bar. Der 200 bar-Adapter ist zur Unterscheidung mit einem schwarzen und der 300 bar-Adapter mit einem roten Arretierungshebel ausgerüstet.

Alle Adapter entsprechen der Druckgeräterichtlinie (PED) und wurden intensiven Druck- und Dauertests unterzogen.

#### Einsatzgebiete und Anwendungen

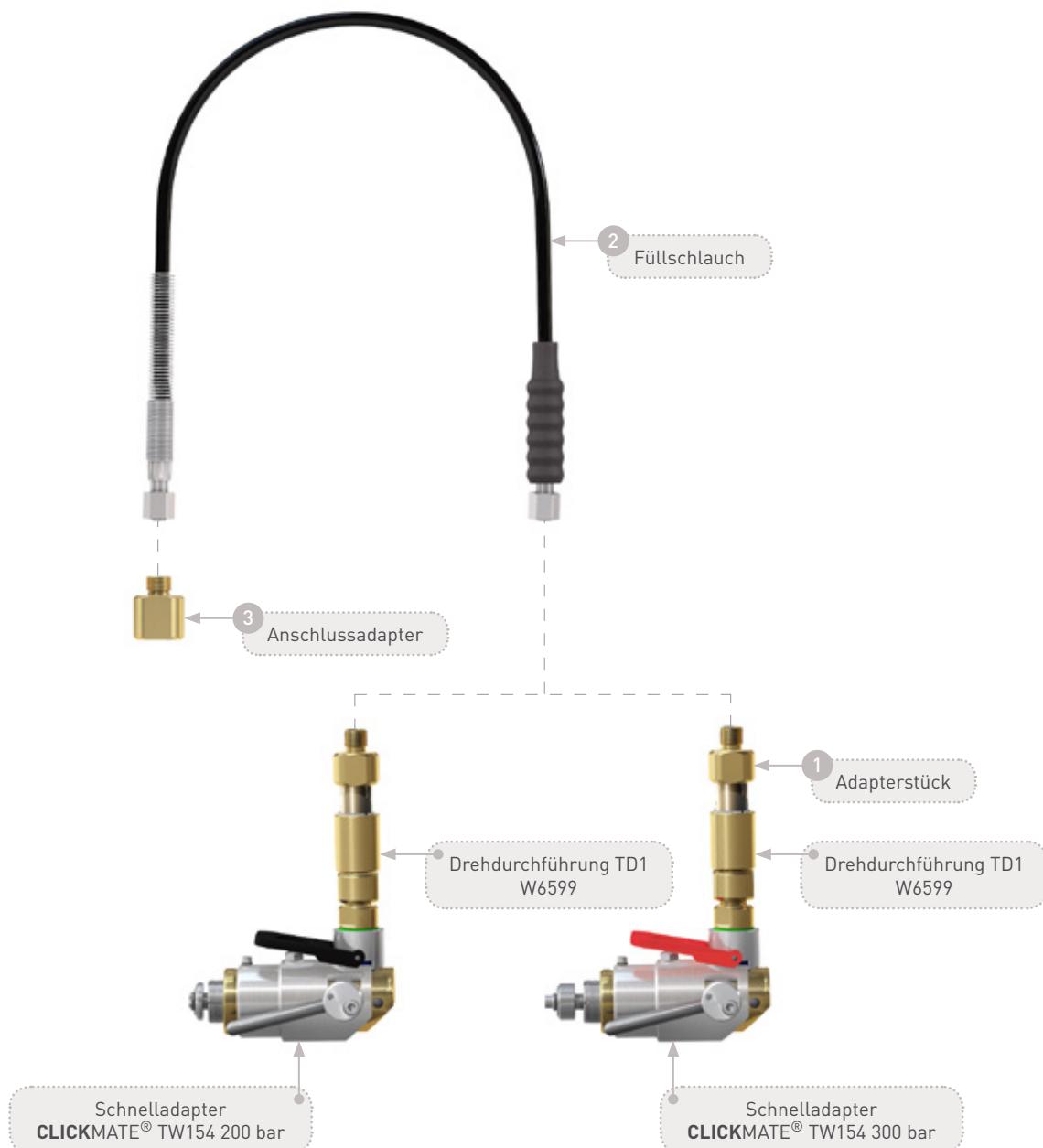
Schnelladapter zum Füllen von Doppelflaschensystemen in der Atemschutzwerkstatt von Feuerwehren für den direkten Anschluss an den Füllschlauch.

### TECHNISCHE DATEN

Eigenschaften	Standardausführung	Varianten
Druckbereich	PN = 200 bar   PS = 250 bar   PT = 375 bar PN = 300 bar   PS = 375 bar   PT = 565 bar	Auf Anfrage
Temperaturbereich	+5 °C bis +70 °C	Auf Anfrage
Medium	Atemluft (Pressluft)	Auf Anfrage
Anschlussgewinde A (Flaschenventil)	Standard-Gewindeanschluss für G5/8" IG (DIN 477)	Anschlüsse nach der jeweiligen Landesnorm möglich. Sonderanschlüsse möglich.
Zuleitung B1	Anschlussadapter je nach Anschluss für Füllschlauch	Auf Anfrage
Teilewerkstoffe	Messing undrostbeständiger Edelstahl	Auf Anfrage
Dichtungswerkstoffe	FKM / NBR	Auf Anfrage
Prüfungen	PED 2014/68/EU	

# » CLICKMATE® TW154 | zum Füllen von Doppelflaschensystemen

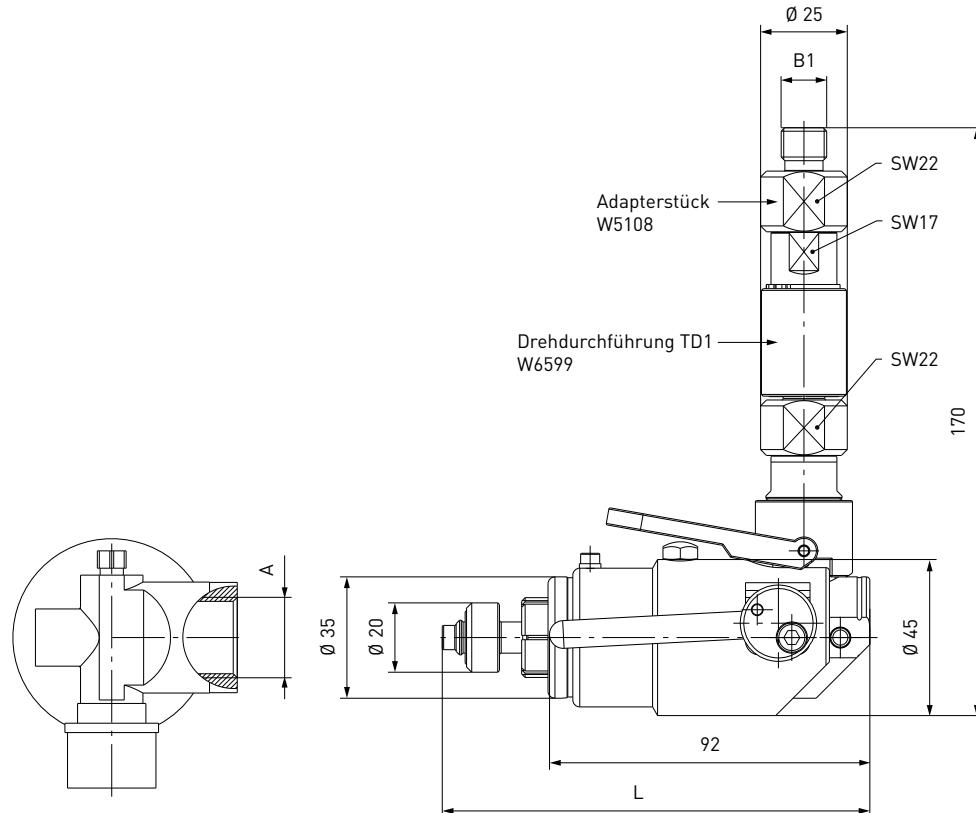
## SYSTEMÜBERSICHT



## » CLICKMATE® TW154 | zum Füllen von Doppelflaschensystemen

### BESTELLUNG | Schnelladapter CLICKMATE® TW154

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung	Druck (PN)	Anschluss A	Zuleitung B1	L
<b>C1-93101</b>	<b>CLICKMATE® TW154</b> (schwarzer Arretierungshebel) inkl. Drehdurchführung TD1 (W6599) und Adapterstück (W5108)	200 bar	G5/8" IG*	G1/4" AG mit 60° Innenkonus	111
<b>C1-89990</b>	<b>CLICKMATE® TW154</b> (roter Arretierungshebel) inkl. Drehdurchführung TD1 (W6599) und Adapterstück (W5108)	300 bar	G5/8" IG*	G1/4" AG mit 60° Innenkonus	123
<b>E51-308S508</b>	Ersatzfrontdichtung für <b>CLICKMATE® TW154</b>	-	-	-	-
<b>B200B-049-00</b>	Dichtungssatz für TD1	-	-	-	-

\* gemäß DIN 477

Auf Wunsch erhalten Sie den Schnelladapter **CLICKMATE® TW154** für Doppelflaschensysteme auch ohne Drehdurchführung und Adapterstück. Bitte fragen Sie an!

# » CLICKMATE® TW154 | zum Füllen von Doppelflaschensystemen

## ZUBEHÖR

Für den CLICKMATE® TW154 stehen folgende Zubehörteile zur Verfügung:

### 1 Adapterstück

Zur Schlauchabfüllung unter Verwendung des Füllschlauches (2) muss das Adapterstück W50357 verwendet werden.



Bestellnummer	Beschreibung	Druck	Anschluss
<b>W50357</b>	Zum Anschluss an den Füllschlauch	200 bar / 300 bar	M16x1,5 AG O-Ring mit 60° Innenkonus

### 2 Füllschlauch



Bestellnummer	Beschreibung	Anschluss
<b>E68-32040</b>	Schlauchlänge 1,5 m / Nennweite DN 5 mm (inkl. TÜV-Zeugnis)	M16x1,5 IG

Andere Schlauchlängen auf Anfrage

### 3 Anschlussadapter

Anschlussadapter zur Verbindung des Füllschlauches mit der Füllleiste.



Bestellnummer	Beschreibung	Druck	Anschluss
<b>W32294</b>	Zur Verbindung Füllschlauch / Füllleiste	200 bar	G5/8" IG DIN 477 Nr. 13
<b>W33959</b>	Zur Verbindung Füllschlauch / Füllleiste	300 bar	G5/8" IG DIN 477 Nr. 16

## » CLICKMATE® | Varianten

Unsere CLICKMATE®-Adapter gibt es selbstverständlich auch noch in vielen weiteren Ausführungen, wie z. B. mit Hebel, Entlüftungsventil oder Rückschlagventil.

Aber auch für andere Standards wie z. B. den CGA-Standard, bieten wir den passenden Schnelladapter an.

Dies ist nur eine kleine Auswahl an Sonderadapters. Sollten Sie eine andere Ausführung benötigen, fragen Sie bitte an!

### CLICKMATE® TW154 MIT ENTLÜFTUNGVENTIL FÜR INNENGEWINDE



- Standard-Gewindeanschluss für G5/8" IG (DIN 477)
- Zuleitung B1: UNF 7/16"-20 AG (Anschlussadapter)
- Druckbereich: PN = 300 bar | PS = 375 bar | PT = 565 bar
- Seitlicher Schalthebel
- Integriertes Entlüftungsventil
- Integrierter Anschlussadapter an der Zuleitung
- Andere Ausführungen auf Anfrage

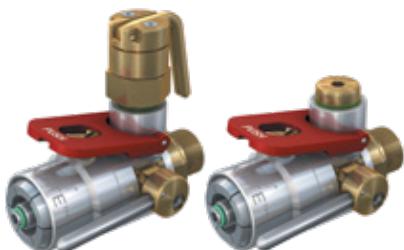
### CLICKMATE® TW154 MIT ENTLÜFTUNGS- UND RÜCKSCHLAGVENTIL FÜR INNENGEWINDE



- Standard-Gewindeanschluss für G5/8" IG (DIN 477)
- Zuleitung B1: M16x1,5 AG (Rückschlagventil)
- Druckbereich: PN = 300 bar | PS = 375 bar | PT = 565 bar
- Betätigungsbügel
- Integriertes Entlüftungsventil
- Integriertes Rückschlagventil an der Zuleitung
- Andere Ausführungen auf Anfrage

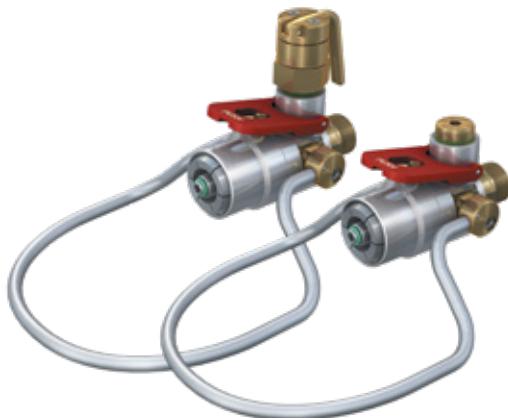
## » CLICKMATE® | Varianten

### CLICKMATE® TW157 MIT HEBEL FÜR AUßENGEWINDE



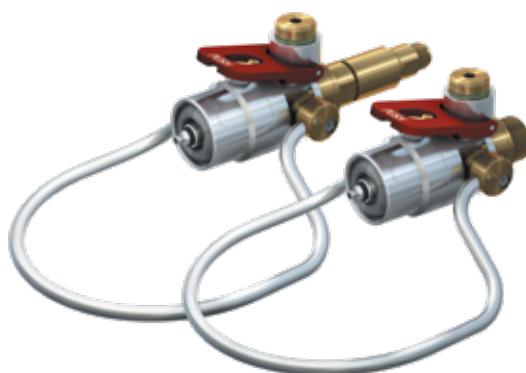
- Standard-Gewindeanschluss für 0.825"-14 NGO-RH AG (CGA 346/347)
- Zuleitung B1: NS 1"-14 AG
- Druckbereich: PN = 280 bar | PS = 350 bar | PT = 525 bar
- Seitlicher Schalthebel
- Optional mit integriertem Entlüftungsventil
- Andere Ausführungen auf Anfrage

### CLICKMATE® TW157 MIT BÜGEL FÜR AUßENGEWINDE



- Standard-Gewindeanschluss für 0.825"-14 NGO-RH AG (CGA 346/347)
- Zuleitung B1: NS 1"-14 AG
- Druckbereich: PN = 280 bar | PS = 350 bar | PT = 525 bar
- Betätigungsbügel
- Optional mit integriertem Entlüftungsventil
- Andere Ausführungen auf Anfrage

### SCHNELLADAPTER TW157 MIT BÜGEL FÜR AUßENGEWINDE (W22X1/14")



- Standard-Gewindeanschluss für W22x1/14" AG
- Zuleitung B1: NS 1"-14 AG bzw. M16x1,5 AG (TD1)
- Druckbereich: PN = 150 bar | PS = 188 bar | PT = 285 bar oder PN = 300 bar | PS = 375 bar | PT = 565 bar
- Betätigungsbügel
- Optional mit integrierter Drehdurchführung TD1 an der Zuleitung
- Andere Ausführungen auf Anfrage

## » WEH® Adapter TW156 | zum Prüfen von Atemschutzgeräten

### BESCHREIBUNG



#### Merkmale

- Sekundenschnelles Anschließen ohne zu schrauben
- Robuste Bauweise
- Vermindert arbeitsbedingte Erkrankungen von Gelenken und Sehnen
- Verbesserung der Ergonomie und Arbeitssicherheit

Ohne aufwändiges Schrauben, sekundenschnell und druckdicht schließen Sie den WEH® Adapter TW156 am Handrad des Atemschutzgerätes an. Die Spannzangen greifen im Gewinde und stellen so eine druckdichte Verbindung her. Er kann entweder direkt in das bereits vorhandene Prüfgerät geschraubt oder mittels einer Schlauchverbindung angebracht werden, wobei hier der Adapter im Ruhezustand gesichert werden muss.

Der Schnelladapter Typ TW156 vereinfacht den Prüfablauf und verkürzt Prüfzeiten und ist mit manueller oder pneumatischer Betätigung erhältlich.

#### Einsatzgebiete und Anwendungen

Schnelladapter zum Prüfen von Atemschutzgeräten bis max. 300 bar.



Anschluss an Feuerwehr-Pressluftatmer



Anschluss an spezielle Prüfstation



Beispielansicht von Prüfstation und Pressluftatmer

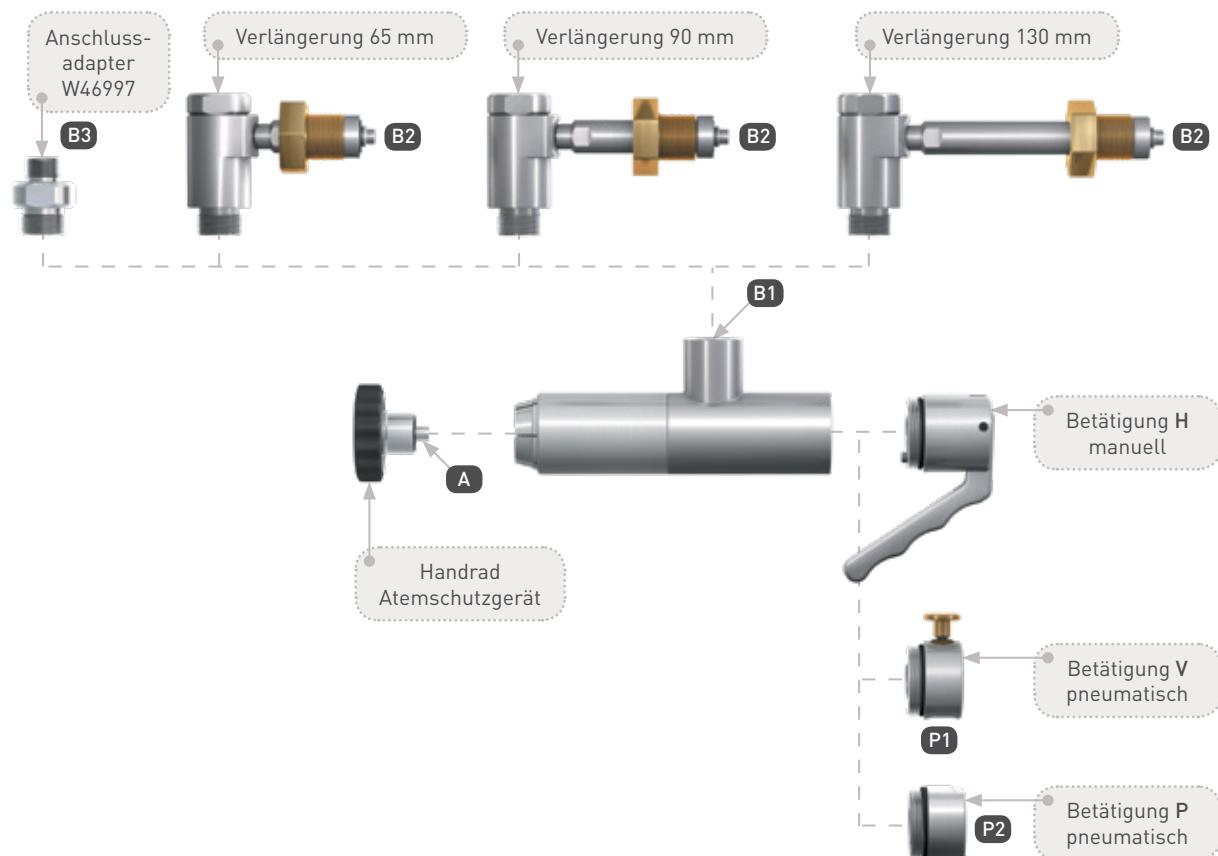
### TECHNISCHE DATEN

Eigenschaften	Standardausführung	Varianten
Druckbereich	PN = 300 bar   PS = 375 bar   PT = 565 bar	PN = 200 bar   PS = 250 bar   PT = 375 bar
Steuerdruck	6 - 12 bar	Auf Anfrage
Temperaturbereich	+5 °C bis +70 °C	Auf Anfrage
Medium	Luft	Auf Anfrage
Anschluss A (Atemschutzgerät)	G5/8" AG nach DIN 477-5 (300 bar)	G5/8" AG nach DIN 477-1 (200 bar)
Steuerdruckanschluss P1	G1/8" IG	Auf Anfrage
Steuerdruckanschluss P2	G1/4" IG	Auf Anfrage
Betätigung	H = manuelle Betätigung über Handhebel V = pneumatische Betätigung über Fingerdruckventil P = pneumatische Betätigung für automatisierte Anwendungen und Ansteuerungen	Auf Anfrage
Teilewerkstoffe	Rostbeständiger Edelstahl Verlängerungen: verchromt / Messing	Auf Anfrage
Dichtungswerkstoffe	NBR	Auf Anfrage
Prüfungen	PED 2014/68/EU	

# » WEH® Adapter TW156 | zum Prüfen von Atemschutzgeräten

## SYSTEMÜBERSICHT

Für den Typ TW156 stehen verschiedene Betätigungen und Seitenverlängerungen zur Verfügung. Die nachstehende schematische Darstellung gibt Ihnen einen Überblick über die Varianten.

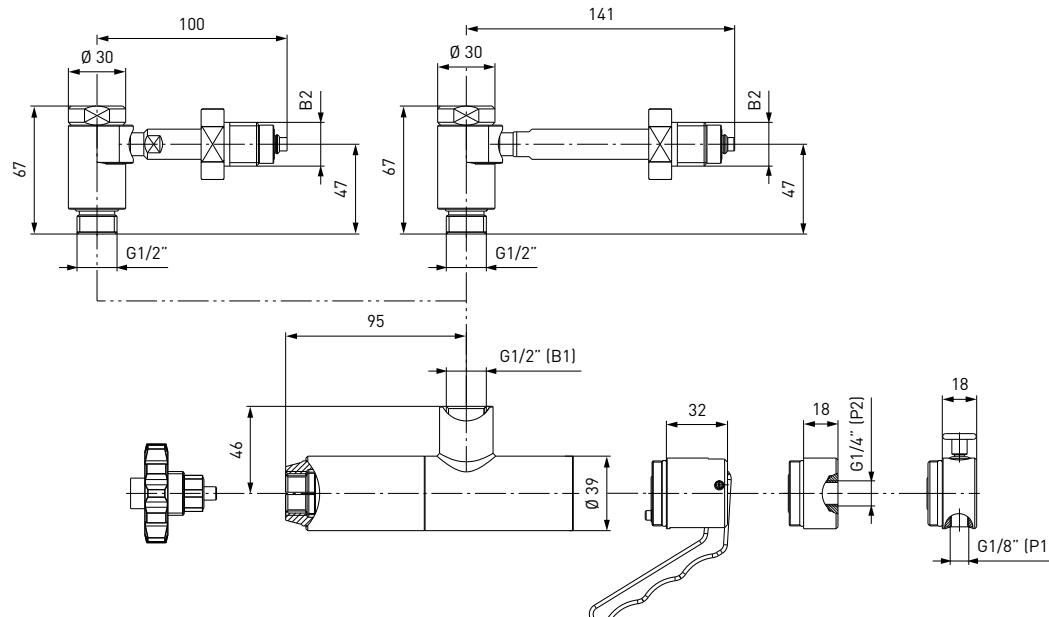


### Begriffserklärung Anschlüsse

- A** Anschluss Atemschutzgerät
- B1** Zuleitung Betriebsmedium
- B2** Zuleitung Betriebsmedium bei Ausführungen mit Verlängerung
- B3** Zuleitung Betriebsmedium bei Ausführung mit Anschlussadapter für Füllschlauch G1/2" - M16x1,5
- P1** Steuerdruckleitung (Betätigung V)
- P2** Steuerdruckleitung (Betätigung P)

## » WEH® Adapter TW156 | zum Prüfen von Atemschutzgeräten

**BESTELLUNG** | Schnelladapter TW156 mit Verlängerung 90 / 130 mm für Pressluftatmer mit Tragegestell  
ca.-Maße (mm)



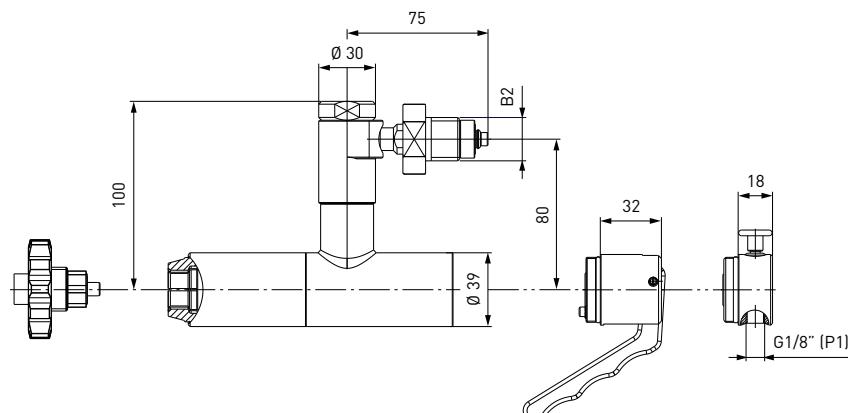
MSA Multicheck / Proficheck



Bestellnummer	Beschreibung	Druck (PN)	Betätigung	Zuleitung B2
<b>C1-33718</b>	Winkeladapterverlängerung 130 mm	300 bar	Manuell H	G5/8" AG
<b>C1-55849</b>	Winkeladapterverlängerung 130 mm	300 bar	Pneumatisch P	G5/8" AG
<b>C1-75998</b>	Winkeladapterverlängerung 130 mm	300 bar	Pneumatisch V	G5/8" AG
<b>C1-55640</b>	Winkeladapterverlängerung 90 mm	300 bar	Manuell H	G5/8" AG
<b>C1-88567</b>	Winkeladapterverlängerung 90 mm	300 bar	Pneumatisch P	G5/8" AG
<b>C1-94723</b>	Winkeladapterverlängerung 90 mm	300 bar	Pneumatisch V	G5/8" AG

**BESTELLUNG** | Schnelladapter TW156 mit Verlängerung 65 mm für Pressluftatmer mit Tragegestell

ca.-Maße (mm)



Dräger Quaestor III / Quaestor automatic

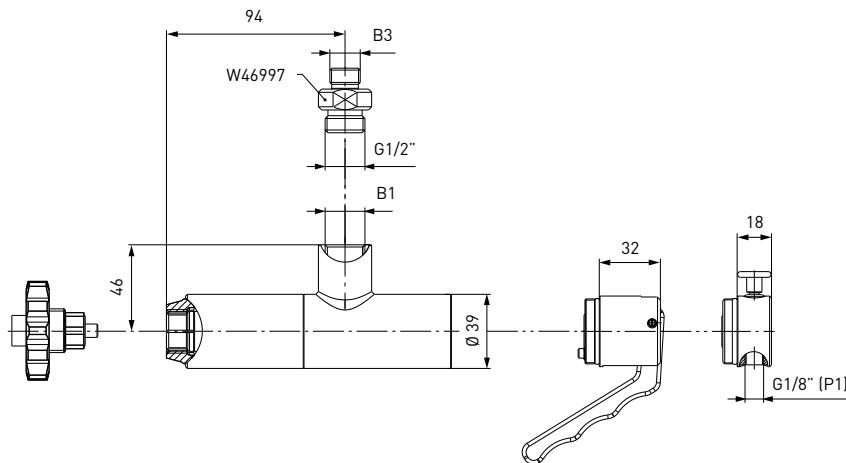


Bestellnummer	Beschreibung	Druck (PN)	Betätigung	Zuleitung B2
<b>C1-35615</b>	Winkeladapterverlängerung 65 mm	300 bar	Manuell H	G5/8" AG
<b>C1-67670</b>	Winkeladapterverlängerung 65 mm	300 bar	Pneumatisch V	G5/8" AG

# » WEH® Adapter TW156 | zum Prüfen von Atemschutzgeräten

## BESTELLUNG | Schnelladapter TW156 für Pressluftatmer

ca.-Maße (mm)



Bestellnummer	Beschreibung*	Druck (PN)	Betätigung	Zuleitung B1 / B3
<b>C1-18581</b>	Ohne Abwinkelung und Verlängerung (Labtec 100)	300 bar	Pneumatisch V	G1/2" IG
<b>C1-33939</b>	Ohne Abwinkelung und Verlängerung	300 bar	Manuell H	G1/2" IG
<b>C1-47019</b>	Inkl. Anschlussadapter W46997 Ohne Abwinkelung und Verlängerung	300 bar	Manuell H	G1/2" IG / M16x1,5 AG

\* Schläuche sind nicht im Lieferumfang enthalten

## » Technischer Anhang

### Begriffsdefinitionen

Abkürzung	Erklärung	
<b>Druckangaben</b>		
PN	Nominaler Druck	Nominaler Druck nach Temperaturkompensation bei 15 °C
PS	Maximal zulässiger Betriebsdruck	<p>Maximal zulässiger Betriebsdruck bei 15 °C und normaler Beanspruchung.</p> <p>Die in diesem Katalog angegebenen Werte wurden bei einer Temperatur von 15 °C ermittelt. Achtung: Bei höheren Betriebstemperaturen muss der zulässige Betriebsdruck aufgrund von verminderten Festigkeitswerten vieler Werkstoffe entsprechend reduziert werden. Beispielwerte hierzu für einige Werkstoffe finden Sie in der Tabelle: Technische Hinweise → Druck-Temperaturkompensation</p> <p>Der zulässige Betriebsdruck wurde, soweit nicht anders angegeben, wie folgt ermittelt: 100.000 x Beaufschlagung des Bauteils mit 125 % von PN.</p> <p>Die Beaufschlagung erfolgt mit schnell ansteigenden Kurven.</p> <p>Der Versuch wird bei Raumtemperatur von ca. 20 °C durchgeführt.</p>
PT	Prüfdruck	Prüfdruck mit dem eine Komponente während der Abnahme auf strukturelle Integrität geprüft wird (in der Regel PS x 1,43 bis 1,5).
<b>Maße</b>		
L1, L2, L3 ...	Längenangaben	
D1, D2, D3 ...	Durchmesserangaben	
<b>Anschlüsse</b>		
A	Kundenspezifischer Anschluss (Flaschenventil, Handrad am Atemschutzgerät)	
B1, B2, B3, ...	Mediumanschlüsse	
P1, P2, P3 ...	Druckluftanschlüsse	

### Technische Hinweise

Begriff	Erklärung
Temperaturbereich	Der Temperaturbereich ist so angegeben, dass die meisten Anwendungen damit abgedeckt werden. Die eingesetzten Dichtwerkstoffe haben je nach Werkstoff wesentlich höhere oder tiefere Temperaturgrenzen (z. B. NBR -30 °C bis +100 °C, FKM -20 °C bis +200 °C, EPDM -40 °C bis +150 °C). Bei solchen extremen Temperaturbedingungen muss aber die Eignung des WEH® Produktes insgesamt für den Einsatzfall speziell überprüft werden. Falls notwendig arbeiten wir hierfür auch Sonderlösungen aus.
Druck - Temperaturkompensation	Bei höheren Temperaturen muss der max. Betriebsdruck in Abhängigkeit von der Anwendung reduziert werden. Mögliche Richtwerte hierfür sind: 50 °C - 5 %, 100 °C - 10 %, 150 °C - 20 %. Im Zweifelsfall fragen Sie bitte nach, da bei bestimmten Werkstoffen wie z. B. verschiedenen Kunststoffen die Werte noch weiter reduziert werden müssen.
Eignung für den Anwendungsfall	Bei der Auswahl einer Komponente muss die gesamte Systemauslegung berücksichtigt werden, um eine sichere, störungsfreie Funktion zu gewährleisten. Für die richtige Auswahl der Komponenten, ihrer Materialien, ihrer Temperatur- und Druckdaten sowie für die vorschriftsmäßige Montage, Betrieb und Wartung ist der Kunde verantwortlich.

## » Prospektangaben

---

Dieser Katalog wurde mit größtmöglicher Sorgfalt aufgrund jahrzehntelanger Erfahrung erstellt.

Jedoch müssen wir darauf hinweisen, dass sämtliche Prospektangaben nur verbindlich sind, sofern sie im Einzelauftrag ausdrücklich bestätigt werden. Wegen der Vielzahl von Verwendungsmöglichkeiten von WEH® Produkten sowie der damit verbundenen unbekannten Parameter und Einsatzbedingungen kann auch keine Gewährleistung für die Richtigkeit der Angaben und der Empfehlungen im Einzelfall übernommen werden. Auch insoweit muss auf die Bestätigung im Einzelauftrag verwiesen werden.

Die in diesen Unterlagen angegebenen Einsatzgrenzen für Druck, Temperatur usw. sind in Versuchen ermittelte, theoretische Werte. Da auch hier unterschiedliche Betriebsbedingungen vorliegen, können wir nicht garantieren, dass diese Werte auch im speziellen Einsatz beim Kunden zutreffen. Im praktischen Einsatz muss berücksichtigt werden, dass wechselseitige Beeinflussungen von Betriebsparametern eine Veränderung der Maximalwerte zur Folge haben können. Insbesondere bei außergewöhnlichen Betriebsbedingungen ist vor dem Einsatz unserer Produkte Rücksprache bei der Firma WEH zu nehmen. Wir bitten daher, immer und vor allem bei außergewöhnlichen Betriebsbedingungen, entsprechende konkrete Vereinbarungen in den Einzelaufträgen zu treffen.

Ferner weisen wir darauf hin, dass wir auch keine Garantie für Druckfehler, unvollständige Angaben oder Fehlinterpretationen übernehmen können. Die Produktabbildungen dienen nur zur Veranschaulichung. Die konkrete Form und Ausgestaltung des Produktes ergibt sich ausschließlich aus dem konkreten Auftrag. Das Prospekt ist nur Vertragsbestandteil, sofern dies ausdrücklich vereinbart wird. Maße und sonstige technische Angaben dieses Kataloges sind ebenfalls unverbindlich.

Mit Übermittlung eines aktuellen Prospektes oder Dokumentes verlieren alle älteren Versionen ihre Gültigkeit. Es gilt grundsätzlich die aktuellste Version des Prospektes bzw. sonstigen Dokuments, diese kann bei der Firma WEH angefordert werden.

Für Lieferungen und sonstige Leistungen gelten grundsätzlich unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die Know-How Schutz- und Qualitätssicherungsvereinbarung, sofern nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart wurde. Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bestellers erkennen wir grundsätzlich nicht an.

## » Weitere Produkte

### WEITERE PRODUKTE DER WEH VERBINDUNGSTECHNIK



#### Katalog Nr. 35 - Adaptionstechnik allgemein:

WEH® Adapter für druckdichte Verbindungen in Sekundenschnelle an Gewinden, Sicken, Rohren, etc.



#### Katalog Nr. 20 - Adaptionstechnik für die Gasindustrie:

WEH® Adapter für druckdichte Verbindungen in Sekundenschnelle für gasetechnische Anwendungen



#### Katalog Nr. 40 - Kälte-Klima Technik:

WEH® Adapter zum Füllen, Evakuieren und Prüfen von Kälte-Klima-Komponenten.



#### Katalog Nr. 45 - Rückschlagventile:

Leistungsstarke Rückschlagventile für flüssige und gasförmige Medien.  
Weitere Infos finden Sie auch unter [www.rueckschlagventile.de](http://www.rueckschlagventile.de)



## » Entwicklung und Produktion

Adresse: **WEH GmbH Verbindungstechnik**  
Josef-Henle-Str. 1  
89257 Illertissen / Deutschland

Internet: [www.weh.com](http://www.weh.com)  
Email: [sales@weh.com](mailto:sales@weh.com)

Telefon: +49 (0) 7303 9609-0  
Fax: +49 (0) 7303 9609-9999

Für Rückfragen und weitere Informationen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.